

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
16 June 2000  
Russian  
Original: English

---

**Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с моим докладом от 22 мая 2000 года об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности (S/2000/460), который Совет одобрил 23 мая 2000 года в заявлении Председателя Совета Безопасности (SPRST/2000/18). Хочу информировать Совет о том, что Израиль выполнил требования, установленные в моем докладе от 22 мая. В этой связи я могу подтвердить, что израильские силы выведены из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978).

**Миссия Специального посланника**

2. 24 мая 2000 года мой Специальный посланник Терье Рёд Ларсен и группа технических экспертов вернулись в Ливан, чтобы вместе с Командующим Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) проследить за осуществлением моего доклада от 22 мая 2000 года. В период с 24 мая по 7 июня мой Специальный посланник и его группа поддерживали частые контакты с президентом и премьер-министром Ливана, а также со спикером парламента и другими ливанскими лидерами. Мой Специальный посланник дважды встречался с премьер-министром Израиля и вместе со своей группой также имел встречу с министром иностранных дел. Мой Специальный посланник также имел встречу с министром иностранных дел Сирийской Арабской Республики. На техническом уровне эксперты Организации Объединенных Наций провели несколько отдельных совещаний со своими коллегами из правительств Ливана и Израиля.

3. Я хотел бы выразить правительствам Израиля и Ливана признательность за их сотрудничество с моим Специальным посланником и его группой в ходе всей их миссии. Я хотел бы также выразить признательность правительству Сирийской Арабской Республики за его поддержку, а также правительствам Египта, Иордании, Исламской Республики Иран и Саудовской Аравии за конструктивные заявления с выражением поддержки, с которыми они выступали в ходе всего этого процесса.



## **Осуществление резолюции 425 (1978) Совета Безопасности: выполнение требований, установленных в докладе от 22 мая 2000 года**

4. В моем докладе от 22 мая я указал, чего требует Организация Объединенных Наций от Израиля, Ливана и Сирийской Арабской Республики, а также от международного сообщества, чтобы в полном объеме осуществить резолюции 425 (1978) и 426 (1978).

5. Я установил три следующих главных требования для подтверждения ухода Израиля в соответствии с резолюцией 425 (1978): а) вывод израильских войск и гражданского персонала с ливанской территории; б) расформирование израильских вспомогательных сил, известных как армия Южного Ливана (АЮЛ); и с) освобождение всех задержанных лиц из тюрьмы Эль-Хиам. Сегодня я могу подтвердить, что эти требования, одобренные Советом Безопасности, выполнены.

### **Определение линии для цели подтверждения ухода Израиля**

6. Совету Безопасности известно мое мнение, выраженное в моем докладе от 22 мая, что для подтверждения ухода Израиля в соответствии с резолюцией 425 (1978) Организация Объединенных Наций должна определить линию, которую необходимо будет принять с учетом международно признанных границ Ливана, основываясь на самых надежных доступных картографических и иных документальных материалах. Во время пребывания миссии моего Специального посланника и его группы в регионе с 26 апреля по 9 мая 2000 года сторонам и другим было предложено представить Организации Объединенных Наций к 15 мая информацию, имеющую отношение к определению этой линии<sup>1</sup>. Впоследствии на основе этой информации была подготовлена карта.

7. После возвращения в регион мой Специальный посланник и его группа сразу же начали обсуждать со сторонами, как перенести эту линию с карты на местность. В ходе технических консультаций, которые включали совместные выезды представителей Организации Объединенных Наций — Израиля и Организации Объединенных Наций — Ливана на место, линия вывода была несколько скорректирована. В частности, правительство Ливана сообщило гео-

---

<sup>1</sup> Как отмечено в моем докладе от 22 мая, международная граница между Израилем и Ливаном была установлена на основании Соглашения между Францией и Великобританией 1923 года, озаглавленного «Линия границы между Сирией и Палестиной на участке от Средиземного моря до Эль-Хаммы», которая была подтверждена в Общем соглашении о перемирии между Израилем и Ливаном, подписанном 23 марта 1949 года. Впоследствии под эгидой Смешанной комиссии по перемирию была проведена совместная топографическая съемка, однако отсутствуют данные, свидетельствующие о том, что оба правительства одобрили и приняли географические координаты, определенные в ходе этой топографической съемки. Однако на основе взаимного согласия были внесены изменения в отношении ограниченного числа участков границы. Что касается участка границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой, эти две страны не заключали никакого соглашения о международной границе; в этой связи я рекомендовал в моем докладе от 22 мая для цели подтверждения ухода Израиля из Ливана принять линию, разъединяющую районы операций ВСООНЛ и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНП).

графические координаты, которых до этого у Организации Объединенных Наций не имелось.

8. Эксперты Организации Объединенных Наций внимательно изучили все изменения, запрошенные обеими сторонами, и напомнили о том, что в моем докладе Совету Безопасности от 22 мая было четко сказано, что Организация Объединенных Наций не занимается демаркацией границы. Изменения рассматривались только с точки зрения того, насколько они могут быть оправданы картографическими материалами, согласующимися с тем массивом информации, который уже имеется у Организации Объединенных Наций.

9. 3 июня мой Специальный посланник встретился с президентом и премьер-министром Ливана. Он информировал их о завершении технических дискуссий по линии вывода и о своем намерении посетить на следующий день Израиль, чтобы информировать премьер-министра о результатах обсуждений по вопросу о линии вывода. С этой целью мой Специальный посланник 4 июня встретился с премьер-министром Израиля.

10. 5 июня мой Специальный посланник объявил о завершении консультаций по данному вопросу. И правительство Ливана, и правительство Израиля в ходе консультаций информировали моего Специального посланника о том, что отдельные участки линии вывода не согласуются с тем, как соответствующие правительства определяют эту границу.

11. 6 июня Командующий ВСООНЛ официально препроводил карту с линией вывода своим ливанским и израильским коллегам. (Копия карты прилагается к настоящему докладу. В Картографической группе Организации Объединенных Наций имеется крупномасштабная карта.)

### **Позиция правительства Ливана**

12. 6 июня 2000 года правительство Ливана информировало моего Специального посланника о том, что в вопросе об уходе Израиля оно занимает следующую позицию:

В резолюции 425 (1978) Совет Безопасности призвал «к строгому уважению территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ». Он также призвал Израиль «вывести незамедлительно свои войска со всей территории Ливана». Совет Безопасности также постановил, «в свете просьбы правительства Ливана, немедленно создать под своим руководством временные силы Организации Объединенных Наций для южной части Ливана», одна из задач которых будет заключаться в подтверждении вывода израильских сил.

Как отмечалось в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года об осуществлении резолюций 425 (1978) и 426 (1978), для цели подтверждения ухода Израиля Организация Объединенных Наций должна «определить линию, которую необходимо будет принять с учетом международно признанных границ Ливана, основываясь на самых надежных доступных картографических и иных документальных материалах». Затем Организация Объединенных Наций «физически определит на местности

те участки этой линии, которые необходимы для подтверждения вывода израильских войск или имеют к этому отношение».

В докладе Генерального секретаря также говорилось о том, что международная граница между Израилем и Ливаном была установлена на основании Соглашения между Францией и Великобританией 1923 года, озаглавленного «Линия границы между Сирией и Палестиной на участке от Средиземного моря до Эль-Хаммы». Эта линия была подтверждена в «Общем соглашении о перемирии между Израилем и Ливаном», подписанном 23 марта 1949 года. Впоследствии на основе взаимного согласия Израиля и Ливана был внесен ряд изменений.

В период с 24 мая по 2 июня 2000 года в ходе встреч между правительством Ливана и Специальным посланником Организации Объединенных Наций и его делегацией вопрос о линии, которая была определена Организацией Объединенных Наций для цели подтверждения ухода Израиля из Ливана и утверждена с учетом международно признанных границ Ливана, как об этом уже упоминалось выше, обсуждался неоднократно. В тот же период эта линия была также физически показана на местности представителям правительства картографами Организации Объединенных Наций и сотрудниками ВСООНЛ.

Правительство Ливана считает, что в трех пунктах эта линия не соответствует международно признанной границе с Израилем, и утверждает, что эти пункты являются частью ливанской территории. Это утверждение основывается главным образом на положениях Договора 1923 года, Общем соглашении о перемирии между Израилем и Ливаном и на тех же принципах, которые были приняты для подтверждения ухода Израиля на всем протяжении международно признанной границы между Ливаном и Израилем.

Что касается угодий в Шебаа, то позиция Ливана заключается в том, что этот район находится в пределах Ливана, а позиция Сирии в том, что эти угодья являются ливанскими. Линия ухода, определенная Организацией Объединенных Наций, как указывается в докладе Генерального секретаря, «не нанесет ущерба будущим соглашениям о границе между соответствующими государствами-членами». Поэтому принимая линию «ВСООНЛ-СООНПР» как линию для цели подтверждения вывода израильских войск, Организация Объединенных Наций не создает никаких прецедентов, имеющих юридическую силу или отношение к этому участку границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой.

Вместе с тем, что касается восточного участка границы между Ливаном и Сирийской Арабской Республикой, простирающегося за пределы верхней границы района угодий в Шебаа, то Ливан настаивает на уходе Израиля со всей оккупированной территории Ливана в районе хребта Хермон в соответствии с резолюцией 425 (1978) с призывом к Израилю незамедлительно вывести свои войска со всей территории Ливана.

Правительство Ливана настаивает также на немедленном освобождении всех ливанских заложников и заключенных (а также на возврате тел всех скончавшихся ливанцев) из израильских тюрем, поскольку сложившаяся ситуация связана с периодом оккупации и его последствиями.

Правительство Ливана считает, что все связанное с водоснабжением оборудование и вся соответствующая инфраструктура, созданная Израилем в период его оккупации ливанской территории, должны быть немедленно отсоединены с учетом ухода Израиля в соответствии с положениями резолюции 425 (1978). Наряду с этим правительство Ливана просит Организацию Объединенных Наций немедленно провести расследование причин, повлекших за собой высыхание южного участка реки Эль-Хасбани.

Правительство Ливана подтверждает, что будет и далее всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности.

### **Позиция правительства Израиля**

13. 8 июня 2000 года премьер-министр Израиля информировал меня о том, что позиция Израиля заключается в следующем:

Израиль продолжает высказывать серьезные оговорки в отношении подготовленной Организацией Объединенных Наций карты с обозначенной на ней линией, за которую Израиль должен отвести свои войска в порядке осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Например, по мнению Израиля, местоположение линии, выбранное Организацией Объединенных Наций в районе пограничного столба 4 и вблизи селения Метула, является неточным. Аналогичным образом, Израиль неоднократно обнаруживал, заявляя о своей позиции, в соответствии с которой линия, подготовленная для цели осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, не должна простирается на восток от реки Эль-Хасбани. Тем не менее, основываясь в первую очередь на последовательных заявлениях Организации Объединенных Наций о том, что нынешняя линия не должна истолковываться как наносящая ущерб позиции какой-либо из сторон в отношении места прохождения международной границы, Израиль решил признать линию Организации Объединенных Наций для цели ухода Израиля. Израиль понимает, что любые претензии любой из сторон в отношении места прохождения международной границы являются предметом будущих мирных переговоров.

В соответствии с пониманием Израилем мандата картографической группы процесс определения и обозначения линии представляет собой лишь технический этап и не должен повлечь за собой никаких изменений в прохождении линии, обозначенной на карте Организации Объединенных Наций.

Еще до прибытия группы Организации Объединенных Наций в район Израиль уже приступил к ликвидации позиций и объектов инфраструктуры там, где, как считалось, их местоположение не согласуется с линией Организации Объединенных Наций, и к подготовке альтернативной линии обороны. Эти действия были предприняты с целью максимально ускорить идущий процесс.

По прибытии картографической группы Организации Объединенных Наций израильская сторона оказала ей содействие в определении линии и

в установлении обозначений Организации Объединенных Наций на всей ее протяженности. Этот процесс был завершен 27 мая 2000 года. Вместе с тем впоследствии после возвращения с переговоров с правительством Ливана группа Организации Объединенных Наций подняла вопрос о внесении различных изменений в прохождении линии, основанных в значительной степени на подготовленном в 50-е годы указателе координат, юридическая сила которого представляется крайне сомнительной. Израиль считает такие предложения явно выходящими за рамки мандата картографической группы в соответствии с докладом Генерального секретаря.

Несмотря на вышесказанное, Израиль решил согласиться с просьбой Организации Объединенных Наций и признать изменения на местности в четырех конкретных пунктах, несмотря на тот факт, что принятие новых предложений Организации Объединенных Наций требовало ликвидации дополнительных объектов инфраструктуры и позиций израильских сил обороны (ИДФ). Решение, принятое Израилем в этой связи, было обусловлено нашим искренним стремлением сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности и способствовать скорейшему созданию стабильной обстановки вдоль этой линии.

В соответствии с пониманием Израиля его согласие на эти изменения предполагает окончательное решение вопроса о линии, обозначенной на карте Организации Объединенных Наций. Поэтому Израиль испытал глубокое беспокойство, когда после отправки нашей группы специалистов на место для реализации этого понимания стало известно о том, что теперь поднимается вопрос о внесении новых изменений. Несмотря на серьезные оговорки в отношении как новых изменений, так и всего процесса, в целях скорейшего завершения всей операции Израиль решил согласиться и с этими поправками.

У Израиля сложилось четкое впечатление, что такой ход событий обусловлен тем, что, в то время как Израиль делал все возможное, чтобы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении ее мандата, другие заинтересованные стороны делали все, что в их силах, для достижения противоположного результата.

Израиль предпринял исторический шаг. Он публично признал резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности; публично поддержал доклад Генерального секретаря от 22 мая; осуществил на месте вывод израильских сил за линию, обозначенную на карте Организации Объединенных Наций; и в полной мере сотрудничал с Организацией Объединенных Наций в определении и обозначении этой линии на местности. Все эти шаги были предприняты в условиях крайней опасности и неопределенности.

В соответствии с той последовательностью событий, которая предусмотрена в Вашем докладе, свои обязательства пора выполнить и всем другим сторонам: Организации Объединенных Наций следует публично признать, что Израиль выполнил свои обязательства; ВСООНЛ должны осуществить полное развертывание и приложить максимум усилий к обеспечению спокойствия и стабильности вдоль этой линии; правительство Ливана следует предпринять все необходимые шаги, с тем чтобы взять

на себя всю полноту ответственности за всю территорию Ливана; и как Ливан, так и Сирийская Арабская Республика должны принять все необходимые меры по обеспечению полного прекращения всех враждебных действий по отношению к Израилю.

По мнению Израиля, реальный шанс на установление и поддержание мирной и стабильной обстановки на месте появится только в том случае, если все соответствующие стороны будут в полном объеме выполнять свои обязательства. Такая обстановка в свою очередь могла бы в значительной мере способствовать активизации мирного процесса с участием как Сирийской Арабской Республики, так и Ливана, что и должно быть нашей конечной целью.

В заключение Израиль хотел бы вновь затронуть вопрос о деревне Раджр. Хотя прохождение линии по территории деревни уже определено, фактический режим, который будет там применяться, должен обеспечить ее жителям возможность продолжать нормальную жизнь. Деревня Раджр, бывшая сирийская деревня, которую линия Организации Объединенных Наций поделила на израильскую и ливанскую части, представляет собой гуманитарную проблему, требующую срочного решения. В этой связи Израиль обращается к Вам с просьбой оказать содействие в выработке решения этой проблемы на основе принципов справедливости, практической осуществимости и гуманизма.

14. Несмотря на то, что оба правительства имеют оговорки в отношении линии вывода, Израиль и Ливан подтвердили, что определение этой линии является исключительной прерогативой Организации Объединенных Наций и что они будут уважать линию в том виде, в котором она определена. Эксперты Организации Объединенных Наций завершили свою работу по обозначению на местности соответствующих участков этой линии 7 июня 2000 года.

### **Подтверждение соблюдения Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности**

15. Как только Совет Безопасности одобрил мой доклад от 22 мая 2000 года, ВСООНЛ стали использовать мобильные патрули наблюдателей для установления того, что позиции, которые ранее, как известно, занимали силы обороны Израиля и АЮЛ, сейчас ими не заняты. К 16 июня ВСООНЛ смогли подтвердить, что Израиль вывел свои силы из Ливана, выполнив требования в отношении линии вывода, определенной Организацией Объединенных Наций.

16. Кроме того, 16 июня ВСООНЛ сообщили о том, что ими не замечено никаких вторжений в воздушное пространство и территориальные воды Ливана.

17. Что касается АЮЛ, то в моем докладе было отмечено, что правительство Израиля несет ответственность за обеспечение того, чтобы прекратили существовать силы де-факто, известные как армия Южного Ливана (АЮЛ). В этой связи были предъявлены три требования: а) должна быть расформирована командная структура АЮЛ, б) должна быть прекращена материально-техническая поддержка и обеспечение любого рода со стороны правительства Израиля и с) должно быть выведено или уничтожено тяжелое оружие, имеющееся у АЮЛ, включая танки, артиллерийские орудия и минометы. ВСООНЛ

подтвердили, что АЮЛ расформирована. Многие военнослужащие, входившие в ее состав, и члены их семей уехали в Израиль; другие сдались или были переданы ливанским властям. Некоторые тяжелые вооружения АЮЛ были отправлены в Израиль или уничтожены израильскими силами; правительство Ливана информировало моего Специального посланника о том, что остальная часть оружия была собрана ливанскими властями или передана властям теми ливанцами, которые им завладели.

18. Что касается задержанных, содержавшихся в тюрьме Эль-Хиама, то все они были освобождены 22 мая, когда местные жители открыли ворота этой тюрьмы.

### **Сотрудничество правительства Ливана**

19. В своем докладе от 22 мая 2000 года я обратился к правительству Ливана с просьбой сотрудничать в процессе определения на местности линии, которая будет использоваться в целях подтверждения факта вывода. Правительство назначило группу технических экспертов для работы с картографами Организации Объединенных Наций, и в район прохождения линии вывода было совершено несколько совместных поездок с использованием вертолетов и автотранспортных средств ВСООНЛ.

### **Возвращение правительству Ливана эффективной власти в этом районе**

20. В своем докладе от 22 мая я отметил, что как только Организация Объединенных Наций подтвердит завершение Израилем вывода своих сил в соответствии с изложенными в нем требованиями, правительству Ливана следует возобновить осуществление на всей территории этого района нормальных функций государства. По мере вывода Израилем своих сил из Ливана правительство Ливана стало брать на себя осуществление на всей территории этого района функций по обеспечению правопорядка. По данным правительства, на юге Ливана в настоящее время находится приблизительно 1000 сотрудников различных полицейских органов и органов по обеспечению безопасности. Ими созданы полицейские участки, развернуты блок-посты и осуществляется активное патрулирование. В этот район направлены также таможенники в целях предотвращения незаконного импорта товаров, автотранспортных средств и продукции, изготовленной в Израиле. Прогресс в деле возвращения правительству Ливана функций по обеспечению правопорядка, а также в деле возобновления функционирования в районе коммунальных служб вселяет оптимизм.

21. В своем докладе от 22 мая я заявил, что ливанским вооруженным силам следует обеспечить, чтобы эффективная власть правительства распространялась на всю национальную территорию. Правительство заявило, что оно рассмотрит вопрос о развертывании вооруженных сил на юге Ливана, как только от меня будет получено подтверждение, что Израиль выполнил свои обязательства по резолюции 425 (1978) Совета Безопасности. Развертывание вооруженных сил является одним из основных элементов возвращения правительству эффективной власти в этом районе. Это развертывание следует осуществлять в координации с передислокацией ВСООНЛ в районе их ответственности. Сей-

час, когда я в состоянии подтвердить факт вывода Израилем своих сил, я ожидаю от правительства Ливана систематических усилий по решению этого вопроса. 12 июня я с удовлетворением узнал о том, что в качестве важного первого шага в находившийся ранее под контролем Израиля район планируется направить сводное специальное подразделение из военнослужащих и сотрудников служб внутренней безопасности, которое развернет свой оперативный командный пункт в Марджайуне и два региональных командных пункта в Марджайуне и Бинт-Джибайле.

22. С тех пор как мой Специальный посланник совершил свою первую миссию в Ливан, Организация Объединенных Наций выражает свою озабоченность по поводу благосостояния жителей юга Ливана. Как я уже сообщал членам Совета Безопасности в своем последнем докладе, правительство Ливана дало на этот счет гарантии. В частности, президент, премьер-министр и спикер парламента заверили моего Специального посланника в том, что с актами возмездия мириться не будут. С начала вывода израильских сил правительство Ливана, а также политические деятели во всех районах страны публично одобрили беспристрастное применение на всей территории этого района принципа верховенства права. Правительство Ливана в конструктивном духе решает этот деликатный вопрос. Организация Объединенных Наций не располагает данными об актах возмездия, хотя поступали сообщения о том, что в небольших масштабах кое-где имели место грабежи.

23. С завершением вывода израильских сил на ливанской стороне деревни Гаджар восстановлен суверенитет Ливана. Часть деревни находится на территории Ливана, а часть — на территории Сирийской Арабской Республики; на ливанскую часть, по всей видимости, де-факто распространялся сирийский контроль и она была объединена с сирийской частью деревни в 1963 году; обе части были оккупированы Израилем в 1967 году и затем аннексированы Израилем в 1981 году. В соответствии с тем, как Организация Объединенных Наций определила прохождение линии вывода, две трети территории деревни находится в Ливане, а одна треть — на части оккупированной Израилем территории Сирийской Арабской Республики. 16 июня 2000 года ВСООНЛ подтвердили, что израильские силы были выведены с ливанской стороны этой деревни.

24. Учитывая столь необычную ситуацию, я направил президенту Ливана Лахуду письмо, в котором указал, что размещение как ВСООНЛ, так и правительством Ливана военного персонала, сил безопасности или гражданского персонала в этой деревне на данном этапе не способствовало бы поддержанию общественного порядка и мира. По этой причине я сообщил президенту Ливана и премьер-министру Израиля о том, что ВСООНЛ в самой деревне развернуты пока не будут, хотя и будут находиться рядом с ней. Я далее информировал их о том, что, по моему мнению, обстановка в деревне весьма неустойчива и что сначала должны быть приняты меры для ослабления напряженности и обеспечения плавного и эффективного перехода к Ливану функций по обеспечению общественного порядка и административных функций в отношении северных двух третей деревни. Я также направил письмо премьер-министру Бараку, в котором отмечалось, что не может быть сомнений в том, что две трети этой деревни расположены на ливанской территории и что оказание правительству Ливана содействия в возвращении ему эффективной власти на юге страны является одной из основных задач ВСООНЛ. Я заверил обе стороны в том, что Организация Объединенных Наций готова оказать содействие в этих усилиях.

25. Как отмечено в моем докладе от 22 мая, правительство Ливана разработало планы восстановления юга Ливана. Правительство делает сильный акцент на необходимости принятия оперативных мер по решению этого вопроса. Организация Объединенных Наций всячески поддерживает правительство в его усилиях по улучшению условий жизни в этом районе. Мой Специальный посланник, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирный банк будут взаимодействовать в координации мер по обеспечению скорейшей мобилизации ресурсов и поддержки восстановления и реконструкции на юге Ливана.

### **Сотрудничество с правительством Сирийской Арабской Республики в соответствии с просьбой, высказанной в докладе от 22 мая 2000 года**

26. В своем докладе от 22 мая я просил правительство Сирийской Арабской Республики сотрудничать по всем соответствующим вопросам и могу сообщить Совету Безопасности, что моему Специальному посланнику оказывается содействие.

### **Условия охраны и безопасности в районе**

27. Военную обстановку и обстановку в плане безопасности в ранее контролировавшемся Израилем районе можно охарактеризовать как спокойную и сравнительно стабильную. Поступили сообщения о ряде инцидентов с бросанием камней и стрельбой на КПП Фатма-Метуллаб и о ранении 28 мая двух гражданских лиц из числа ливанцев резиновыми пулями, выпущенными военнослужащими сил обороны Израиля. Впоследствии власти Ливана установили блок-посты и ограничили проход к границе, а вооруженные элементы построили земляные заграждения, чтобы заблокировать проход к КПП. В результате напряженность существенно снизилась. Строгие ограничения на проход к границе будут сохраняться, чтобы избежать дальнейших инцидентов и жертв. Ливанские силы также ликвидировали ряд позиций, покинутых силами обороны Израиля и АЮЛ.

28. Заметное присутствие вооруженных элементов постоянно снижается на территории всего района, а их блок-посты демонтируются. В целом вооруженные элементы ведут себя ответственно и дисциплинированно.

29. ВСООНЛ сохраняют заметное присутствие с помощью превентивного патрулирования, которое оказывает весьма полезное и благотворное влияние на положение в плане безопасности и было явно позитивно воспринято местным населением. Военнослужащие ВСООНЛ также занимаются оказанием гуманитарной помощи местному населению. Среди нуждающихся семей распределяются продовольствие и вода. Все батальоны продолжают оказывать медицинскую помощь местному населению, и в районе создана медицинская и стоматологическая клиника. ВСООНЛ также оказали помощь в возвращении из Израиля нескольких военнослужащих АЮЛ и их семей, обеспечив их транспортом от границы и их сопровождение до момента передачи ливанским властям.

## Будущая роль Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

30. В настоящее время осуществляется первый этап укрепления ВСООНЛ, предусмотренного в моем докладе от 22 мая 2000 года, и я рассчитываю, что в начале следующего месяца численность Сил будет доведена до 5600 человек.

31. В моем докладе от 22 мая я заявил, что, как только будет подтвержден вывод израильских сил и если позволит обстановка в плане безопасности, ВСООНЛ будут усилены за счет придания им двух механизированных пехотных батальонов. В связи с временными рамками я подчеркнул, что придаваемые в качестве подкрепления подразделения должны будут обладать высокой степенью самообеспеченности и возможностью осуществлять развертывание в районе ответственности с использованием своих собственных национальных сил и средств. Я отметил также, что, если испрашиваемые ресурсы не будут своевременно предоставлены, то возникнет вероятность того, что ВСООНЛ могут оказаться не в состоянии адекватным образом охватить весь район операций.

32. Я хотел бы сообщить Совету Безопасности, что удовлетворяющих этим критериям твердых обещаний в отношении удовлетворения этих критериев в отношении дополнительных пехотных подразделений до сих пор не дано, и в этой связи я не могу заявить, что они будут предоставлены и развернуты.

33. Между тем ВСООНЛ будут использовать имеющиеся в их распоряжении силы для расширения своего развертывания в тех районах, которые в настоящее время не входят в сферу охвата Сил. С этой целью ВСООНЛ создадут в ряде населенных пунктов базы патрулирования, оборудуют, при необходимости, временные наблюдательные пункты и будут осуществлять активное патрулирование на всей территории этих районов. Силы будут также продолжать оказывать гуманитарную помощь местному населению.

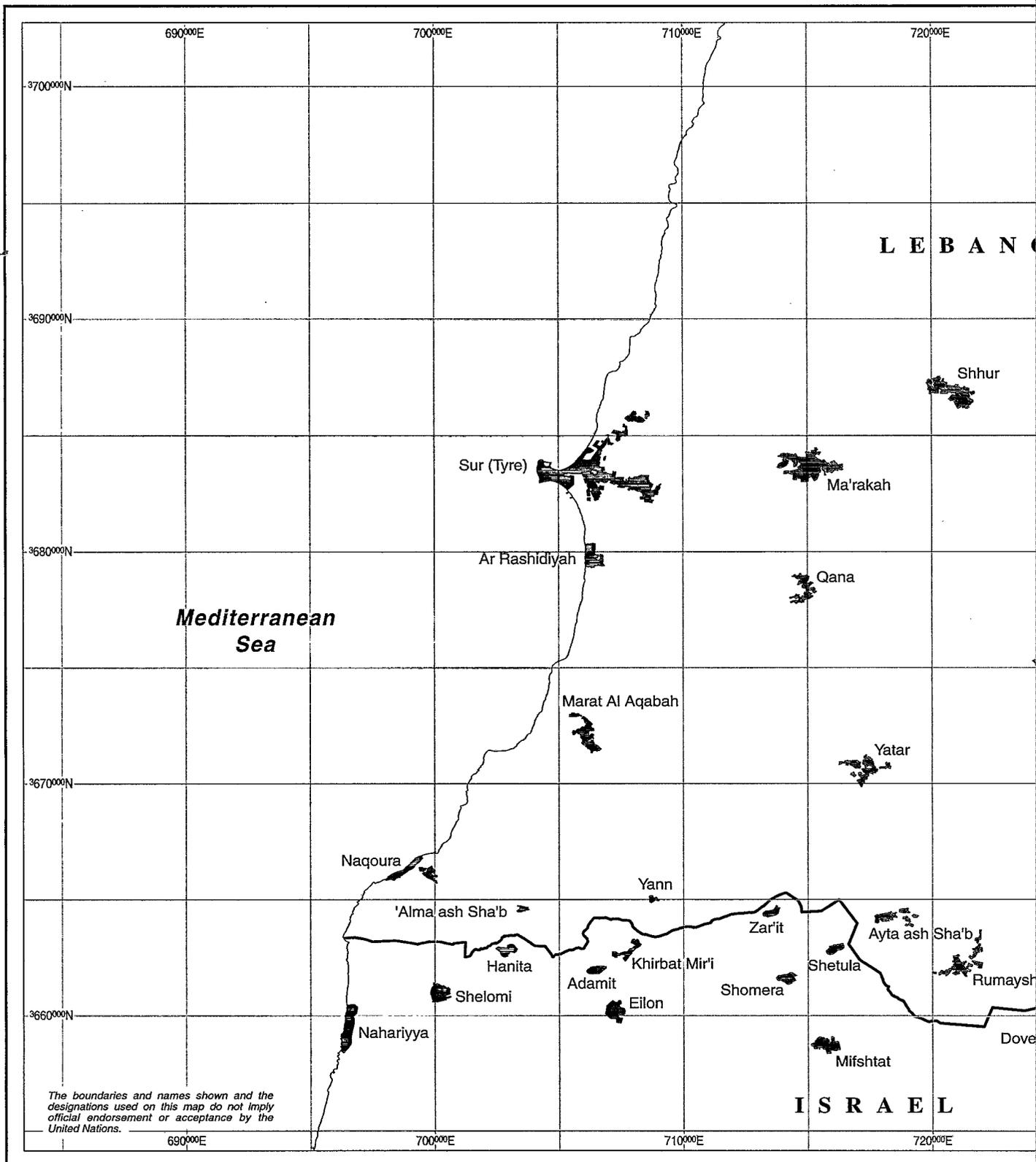
34. В то же время ВСООНЛ обсуждают с правительством Ливана пути и средства скорейшего подтверждения их полномочий на юге, в частности в целях создания условий для того, чтобы ВСООНЛ могли адаптировать и усилить свое собственное присутствие в этом районе, из которого ушли израильские силы.

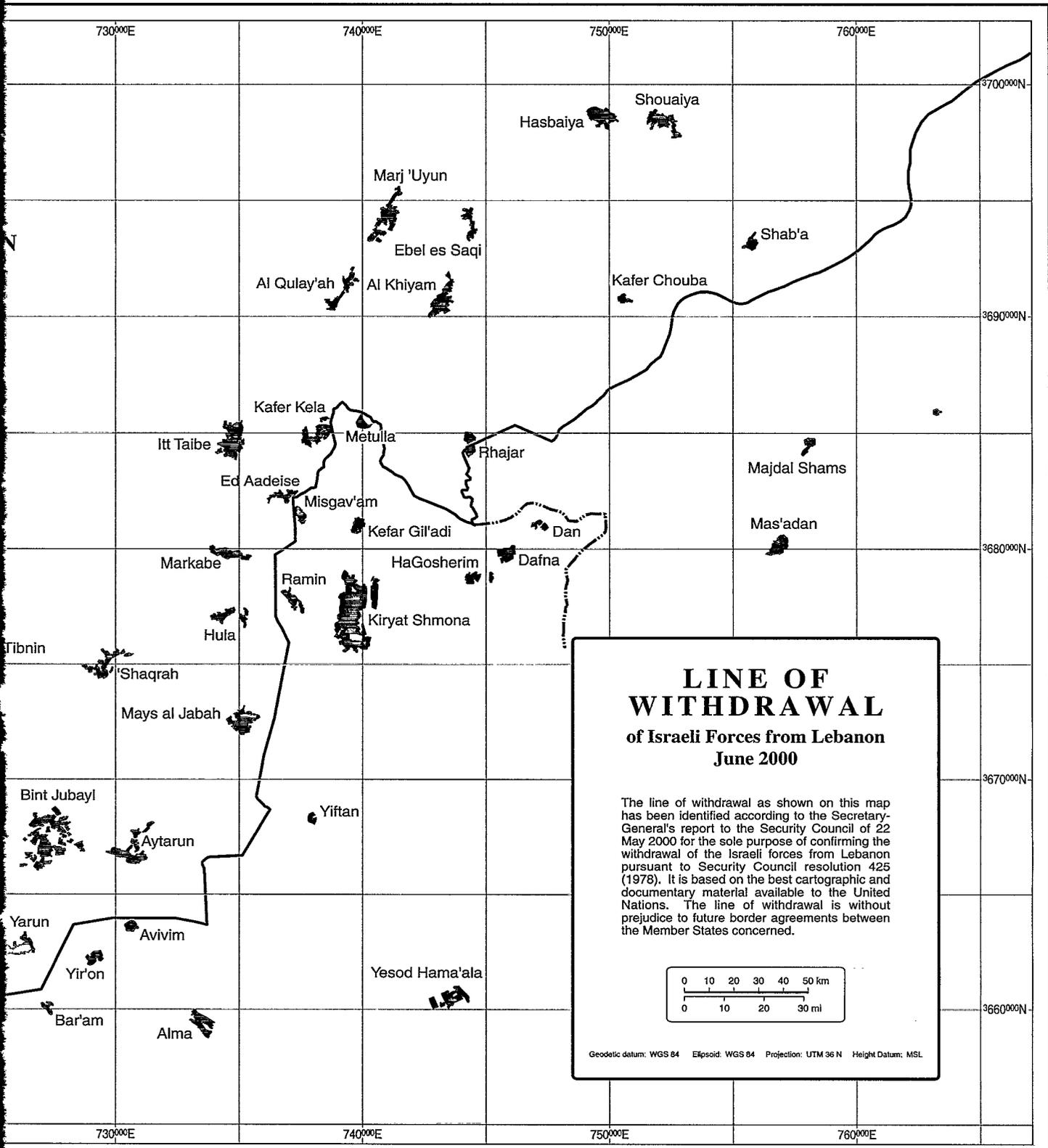
35. В соответствии с резолюцией 425 (1978) ВСООНЛ будут предпринимать максимально возможные усилия, с тем чтобы не допустить возобновления боевых действий и создать условия для возвращения правительству Ливана эффективной власти в этом районе. Руководящие принципы операций ВСООНЛ, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об осуществлении резолюции 425 (1978) и 426 (1998) Совета Безопасности и утвержденные Советом, остаются применимыми и в дальнейшем.

36. Охрана и безопасность персонала Организации Объединенных Наций по-прежнему являются главной задачей, и я хотел бы вновь подчеркнуть, что правительство Ливана несет основную ответственность за обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций на территории Ливана. Президент подтвердил, что правительство Ливана будет принимать меры в целях обеспечения охраны и безопасности ВСООНЛ.

## Вывод

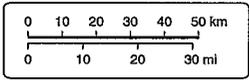
37. Израиль выполнил требования в отношении осуществления резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, изложенные в моем докладе Совету от 22 мая 2000 года. А именно: Израиль завершил свой уход согласно линии, определенной Организацией Объединенных Наций; армия Южного Ливана распущена; соответственно, путей снабжения более не существует; ее тяжелое оружие выведено или уничтожено Израилем или находится в настоящее время в руках правительства Ливана; в тюрьме Эль-Хиам больше нет задержанных лиц.
38. Правительство Ливана сотрудничало с Организацией Объединенных Наций в деле выполнения положений доклада от 22 мая и быстро приступило к восстановлению своей эффективной власти в этом районе посредством развертывания в нем сил безопасности. 12 июня правительство информировало Организацию Объединенных Наций о том, что оно направит сводные силы в составе военнослужащих и сотрудников служб внутренней безопасности, которые будут базироваться в Марджайуне. Хотя правительство еще не развернуло вооруженные силы на всей территории Южного Ливана, оно заявило, что рассмотрит возможность этого как только мною будет подтвержден уход Израиля в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности и моим докладом от 22 мая 2000 года.
39. Правительство Сирийской Арабской Республики активно сотрудничало на протяжении последней миссии моего Специального посланника, равно как и другие заинтересованные государства-члены в этом и других регионах.
40. С учетом такого развития событий я могу сообщить Совету Безопасности, что Израиль вывел свои войска из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, выдвинутые в моем докладе от 22 мая 2000 года.





## LINE OF WITHDRAWAL of Israeli Forces from Lebanon June 2000

The line of withdrawal as shown on this map has been identified according to the Secretary-General's report to the Security Council of 22 May 2000 for the sole purpose of confirming the withdrawal of the Israeli forces from Lebanon pursuant to Security Council resolution 425 (1978). It is based on the best cartographic and documentary material available to the United Nations. The line of withdrawal is without prejudice to future border agreements between the Member States concerned.



Geodetic datum: WGS 84    Ellipsoid: WGS 84    Projection: UTM 36 N    Height Datum: MSL